Ingezonden

Van harte bonbini

(Opgedragen aan Koningin BEATRIX en Prins CLAUS bij hun bezoek aan de NEDERLANDSE ANTILLEN)

MAJESTEIT EN GEMAAL:

van harte 'welkom'
van harte 'bonbini'
namens de overgrote meerderheid van ons
bij het betreden van de drempel van de Nederlandse Antillen:
'nos dushi Kórsow.

de ontvangst en gastvrijheid
u de komende dagen bereid
mogen de weerspiegeling zijn
van onze waardering voor uw bezoek

doch tevens uiting zijn van de grote aanhankelijkheid
en onze trouw aan het Huis van Oranje
welke zich immer door wederkerigheid hebben gekenmerkt.

in deze tijden van evoluties en turbulenties
lijkt niets ons belangrijker majesteit,
dan uw beider bezoek aan deze zes eilanden in de zon.

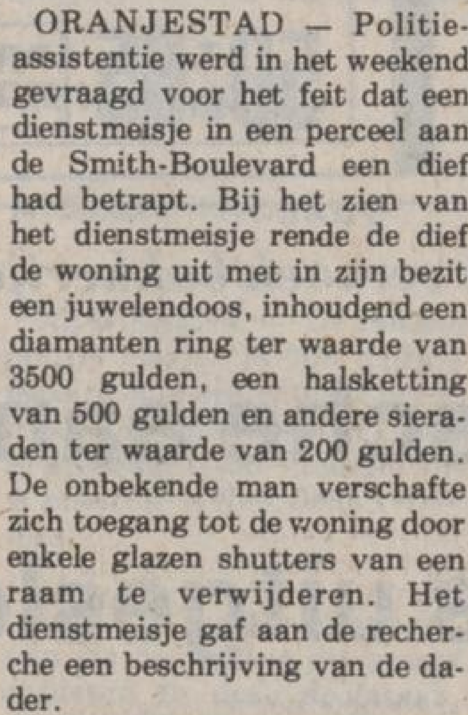
voor een optimaal wederzijds begrip
veroorloven wij ons u van harte aan te bevelen
een frekwenter bezoek aan dit rijksdeel,
nu nog deel uitmakend van het koninkrijk
waarbij frustraties van variabeler aard
dan die waarmede u in Nederland geconfronteerd wordt,
van heel nabij kunnen worden waargenomen,
geevalueerd en wellicht geelimineerd.

ondanks kreten van onafhankelijkheid
zoals 'liever gisteren dan morgen'
lijkt ons en vooral de vele zwijgenden
dat door slechts rijp en nuchter beraad zonder emoties
een hechte basis kan worden geschapen voor onafhankelijkheid
gepaard gaande met respekt voor het moederland en omgekeerd
zodat dit rijksdeel nooit de dupe mag worden
van aspiraties van andere landen
en wij hierdoor niet zouden vooruitgaan
doch eerder de dupe worden
van een afhankelijke onafhankelijkheid
door futuristen meermalen voorspeld.

vandaar onze bede
dat de allerhoogste het Huis van Oranje moge verlichten
om niet af te gaan op misvattingen en publikaties
die wellicht voor beide partijen
tot feilen en/of besluiten zouden kunnen leiden
fataal voor ons beider toekomst.

tenslotte wensen wij u prettige dagen toe
op deze zes eilanden van de Nederlandse Antillen
—ook uw Antillen—
daarbij de hoop uitsprekend
u beiden andermaal in dit rijksdeel te mogen begroeten.
GOD ZIJ MET ONS!

ABRAM CAPELLO
(oktober 1980)



ORANJESTAD — De door sportbureau Idefre gehouden 10 kilometer hardloopwedstrijd van het Centro di Barrio Noord naar de Sporthal te Santa Cruz, werd gewonnen door Dick Passchier in de tijd van 35.59 minuten. Op de tweede plaats eindigde Kentucky Meyer uit Curacao en op de derde plaats Ronny dos Santos.

Bij de dames eindigde Leigh Anderson als eerste, gevolgd door Nel Geerlings en Amalia Richards. In de categorie herenveteranen boven de 40 jaar, ging Rinus de Graaff als eerste over de eindstreep. Na hem volgden Jacques Thonissen en Johannes Driessen. Na afloop werden de prijzen uitgereikt door Sportgedeputeerde Remie Zaandam in bijzijn van Idefredirecteur Roy van Putten. Aan de marathon-loop namen 62 atleten deel, waaronder vijf dames. Bij de foto. na de prijsuitreiking vlnr: Roy van Putten, Kentucky Meyer, Dick Passchier, Ronny dos Santos en Remie Zaandam.

Juwelen gestolen op klaarlichte dag

ORANJESTAD — Politieassistentie werd in het weekend gevraagd voor het feit dat een dienstmeisje in een perceel aan de Smith-Boulevard een dief had betrapt. Bij het zien van het dienstmeisje rende de dief de woning uit met in zijn bezit een juwelendoos, inhoudend een diamanten ring ter waarde van 3500 gulden, een halsketting van 500 gulden en andere sieraden ter waarde van 200 gulden. De onbekende man verschafte zich toegang tot de woning door enkele glazen shutters van een raam te verwijderen. Het dienstmeisje gaf aan de recherche een beschrijving van de dader.

Na aanhouding 18 jarige veel inbraken opgelost

WILLEMSTAD — Met de arrestatie van de achttienjarige E.L.. hoopt de recherche een aantal inbraken tot oplossing gebracht te hebben. Hij werd al geruime tijd daarvan verdacht. Hij werd maandagmiddag door een patrouille van het Riffort aangehouden. Bij het eerste onderzoek kwam aan het licht dat hij heeft ingebroken in woningen aan de Baraltwijk, aan de Vogezenweg, Ystobacoweg te Mahuma, aan de Witteweg en verder in een school te Barber, en de Goslingaschool, in een dokterskamer en verder in muebleria Mundial en in een winkel aan de Piscaderaweg, in Grand Central en in La Ventaja. Ook heeft hij bekend een dronken man beroofd te hebben van achthonderd gulden toen deze lag te slapen in de Breedestraat.

Sommige inbraken heeft hij samen met anderen gepleegd. Hij kwam aan een totaal van 23 inbraken.

DE KLM heeft het Traficom 11 reserveringssysteem besteld. Het gaat hierbij om een zogenaamd multi-access-systeem, hetgeen betekent, dat de reisagent door een simpele druk op de knop niet alleen met het KLM reserveringssysteem in verbinding kan treden, maar ook met het boekingssysteem van iedere andere maatschappij, die zich hierop heeft laten aansluiten. Niet alleen luchtvaartmaatschappijen kunnen zich er op aansluiten maar ook tour-operators, spoorwegen, hotels. autoverhuurbedrijven enz.

Ingezonden

Open brief aan koningin Beatrix

MAJESTEIT, eindelijk is het dan zover dat de regering van het koninkrijk tegemoet komt aan de wensen van de bewoners van de zes eilanden die zij in het verleden in de kraal bijeengeveegd heeft en sindsdien de Nederlandse Antillen heten. Deze wens is onomwonden verwoord de laatste tien twaalf jaar door de ministerpresidenten: Petronia, Isa, Beaujon, Isa, Evertsz, Rozendal en Don Martina. Wij zijn intens verheugd want sommigen van ons gingen al twijfelen aan het bestaan van een ware democratie in ons Koninkrijk. De wil van het volk is heilig. Onder de hoge bescherming van uw voorgangers uit het Huis van Oranje Nassau hebben wij in vrede geleefd met de wereld. Willem III nam zelf het initiatief om een aanvang te maken met het teniet doen van de ongelijkheid tussen zijn niet blanke en zijn blanke onderdanen. Dit volk heeft dit nooit vergeten.

Majesteit, de banden van dit volk met u, uw huis, uw moeder en uw grootmoeder waren en zijn welhaast van magischen aard. Niet de ratio, niet het hoofd, maar het hart spreekt wanneer wij u en uw voorgangers tegemoet treden. Vooral uw moeder heeft bij haar verschillende bezoeken aan deze eilanden en bij de bezoeken die menigeen van ons haar mochten brengen een diepe indruk op ons gemaakt. Het is geen sinecure de plaats van uw moeder in te nemen in onze harten maar gelukkig hoeft dat voorlopig niet. Wij zijn verheugd dat uw moeder er voor gezorgd heeft dat wij twee koninginnen hebben. Het spreekt van zelf dat wij van u verwachten dat u er voor zorgt dat Princes Juliana ons spoedig bezoekt. Wij hebben immers niet het voorrecht mogen smaken op de ons eigen wijze afscheid te nemen van haar. Wij hopen dat de Heer haar nog lange jaren behoudt voor uw volk der beide rijksdelen: Wij hopen dat zij nog vele malen onder ons zal verkeren.

Majesteit, uw bezoek sluit een periode af die door de politici van het deel van uw rijk in Europa niet op de meest wijze wijze is beleefd. Men heeft dit volk ideeen willen opdringen die zich misschien wel verstonden met de ratio van de Europese Nederlander maar niet van de Nederlandse Amerikanen en de Amerikanen van Nederland. Het Begrio onafhankelijkheid is een abstraktie die niet leeft bij onze mensen. Wij wensen niet van de stoeprand gedrukt te worden door betweters en dogooders. Wij willen graag zelf over onze toekomst beschikken. Wij dachten dat dat onder uw hoge bescherming ook niet anders zal kunnen.

Majesteit, uw minister Van der Stee heeft zich de laatste jaren nog al eens blij gemaakt met wat wel eens heet een dode mus. Aan het einde van de rit zal hem een handvol leegten als trofee worden aangeboden voor zijn onbegrip. Indachtig de woorden "ta amor so por" zullen wij U omringen met onze liefde. Niet vanwege de ontwikkelingshulp die Uw politici ons doen toekomen maar vanwege de redenen van het hart. Curazon tin su motibonan cu ta mas fuerte cu cosnan di mundu. Wij zijn een emotioneel volk maar het ruim driehonderd jaar samengaan met Nederland heeft haar sporen achtergelaten en ook hier kennen wij pousseurs die doen alsof zij namens velen spreken in hun kritische opstelling. De wijze waarop U kritiek altijd weet op te vangen is ons zeer wel bekend. Gesterkt door de gedachte dat U net als Uw moeder in de eerste plaats moeder bent treden wij U tegemoet want voor dit volk gaat niets uit boven de moeder. Wij willen U graag zien als onze moeder en de moeder van onze kinderen. Dan weten wij dat het goed is. Medemenselijkheid en dienstbaarheid is steeds door Uw huis gehandhaafd en het Je Maintiendrai heeft eveneens een eeuwenoude en magischen klank in onze oren.

Majesteit, sta mij toe als spreekbuis op te treden voor de silent majority. Tegenover U verbreken wij alle stilte. Het is nu de tijd om te spreken. Wij stellen ons gaarne onder Uw hoge bescherming. Wij verwachten veel van Uw koningschap. Wij voelen ons trots Nederlander te zijn omdat het voorbeeld dat Uw moeder aan het volk gaf en de wijze waarop zij haar volkeren inspireerde ons hoop geeft. Pampuna no ta pari sjimaron. Wij verwachten veel maar wij zijn ook bereid veel te geven.

Tot slot Majesteit vragen wij Uw hoge bescherming tegen diegenen die niet het goede met ons op hebben. Neemt ons in bescherming het welk doende Gij goed zult doen en God en de maagd behagen. Met den verschuldigden eerbied.

SIEGFRIED RIGAUD

Overleg over datum zaligverklaring Donders

PARAMARIBO — Er is druk overleg gaande tussen de r.k. bisschop, dr. Aloysius Zichem, de paters Redemptoristen hier en in de Rome en de mensen van Tilburg over de datum met betrekking tot de zaligverklaring van Petrus Donders.

Als eerste datum werd 14 januari 1981 genoemd. Van Surinaamse zijde is o.a. bezwaar daartegen, want velen die de plechtigheid in Rome willen bijwonen voelen er weinig voor in de winter naar Rome te gaan. Anderen pleiten weer voor mei-juni 1981. Zo meldt het weekblad Omhoog van de r.k.-missie.

Z-Afrika ontkent beschuldiging Kaunda

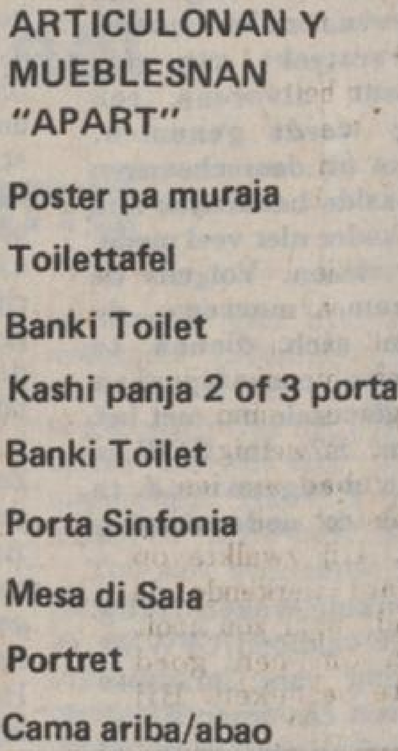
PRETORIA — De minister van Defensie van Zuid-Afrika, generaal Magnus Malan, heeft beschuldigingen van president Kaunda van Zambia tegengesproken dat de Zuidafrikaanse regering eerder deze maand was betrokken bij een poging tot een staatsgreep tegen de Zambiaanse regering. Ook de Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Roelof Botha, heeft de beschuldigingen inmiddels ontkend. In een maandagavond uitgegeven verklaring zegt generaal Malan, dat Kaunda te maken heeft met een opstandig land "vanwege voedselgebrek en wanbestuur". Het is duidelijk, aldus Malan, dat de Zambiaanse president daarom een zondebok zoekt om de aandacht van zijn volk af te leiden.

CREDIT UNIONNAN
ta hanja 25% rebaho riba muebles

Muebles Kennedy

15% RIBA CASH 2 PAGO
10% RIBA CASH 3 PAGO

SCHOTTEGATWEG WEST 357
POST 5 DRENTA NA DE FLES TEL: TEL.: 84837 — 84639

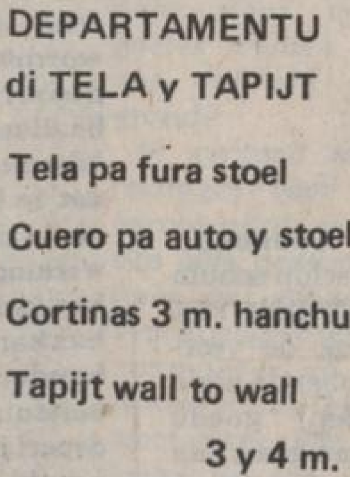


ARTICULONAN Y MUEBLESNAN "APART"

Poster pa muraja
Toilettafel
Banki Toilet
Kashi panja 2 of 3 porta
Banki Toilet
Porta Sinfonia
Mesa di Sala
Portret
Cama ariba/abao

DEPARTAMENTU di TELA y TAPIJT

Tela pa fura stoel
Cuero pa auto y stoel
Cortinas 3 m. hanchu
Tapijt wall to wall
3 y 4 m.
Plush pa dashboard di auto







Tambe facil condicionnan di banco y via bo trabao
Si ta bo mes ta pasa paga
of
nos cobrado tin cu cobrabo
1/4 (25%) na man y restant den 12 luna

DEPARTAMENTU DI BABY



Commode y Cama
Stoel di come pa baby
'7 in one' e stoel tan pidi
cu por worde uza 7 manera
Banjera riba pia
Box di palu y net
Stoel pa sinja cana
Tur tur cos pa bo baby